



**Centro
Linguistico
Ateneo**

Università degli Studi di Bari Aldo Moro
Via Garruba, 6/b
70122 Bari
tel. +39 080 5717521
centro.linguistico@lingue.uniba.it

CONSIGLIO DIRETTIVO CLA

Seduta del 13.07.2016

Il giorno 13 luglio 2016, alle ore 11,30, presso la Sala biblioteca, sita al I piano del palazzo ex Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, si è riunito, dopo regolare convocazione, il Consiglio Direttivo del Centro Linguistico di Ateneo per discutere e deliberare sui seguenti punti all’:

ORDINE DEL GIORNO

1. Comunicazioni del Direttore;
2. Approvazione verbale della seduta del 3 maggio 2016;
3. Contratto di edizione degli atti del “Convegno AICLU “Diffusione della Lingua Italiana e Ruolo dei Centri Linguistici di Ateneo”, Bari 9-10 novembre 2015;
4. Convenzione per certificazione lingua russa;
5. Corsi di inglese per dottorandi;
6. Regolamento bibliotecario del Centro Linguistico di Ateneo;
7. Varie ed eventuali.

Il Consiglio risulta così composto:

	P	A	Assente Giustificato	Note
DIRETTORE				
MAZZOTTA Patrizia	*			
RAPPRESENTANTI MACRO AEREE				
MALERBA Donato			*	
RENZULLI Pietro A.			*	
SPINELLI Carla			*	
TARASCO Eustacchio	*			
TARONNA Annarita	*			
TORTORELLA Cosimo	*			

RAPPRESENTANTI ESPERTI LINGUISTICI				
CHRISTOPHER Sarah		*		
WHITE Carmela			*	
RAPPRESENTANTI PERSONALE TECNICO				
DE PINTO Saverio	*			
RIFINO Maria Vincenza	*			
RAPPRESENTANTI STUDENTI				
CARADONNA Vito		*		
SPIGA Vittorio	*			

Visto il numero dei presenti, visto il numero degli assenti giustificati, l'assemblea è legalmente costituita.

Presiede la riunione la prof.ssa Patrizia Mazzotta, Direttore del Centro Linguistico di Ateneo.

Assume le funzioni di verbalizzante il segretario amministrativo del Centro il dott. Giacomo Signorile.

Il Direttore dichiara aperta la seduta.

1. Comunicazioni del Direttore

- Il Direttore informa il Consiglio che dal 12 luglio u.s. gli uffici amministrativi e di direzione del Centro Linguistico sono stati trasferiti nella nuova sede sita al I piano del Palazzo ex Poste. Precisa inoltre che i servizi di laboratorio verranno regolarmente assicurati vista la confermata sede di servizio dei tecnici sigg.ri Saverio De Pinto e Biagio Montanaro presso il I piano del Palazzo ex Facoltà di Lingue dove sono allocati i laboratori del Centro.
- Il Direttore informa il Consiglio che dal 1 luglio u.s. è in atto una modifica organizzativa di questo Ateneo che produrrà effetti anche sul funzionamento di questa Struttura. Purtroppo non avendo avuto adeguate informazioni in merito, visti anche i tempi ristretti, si riserva di dare adeguatamente notizia a questo Consesso appena in possesso di un quadro completo della situazione.

2. Approvazione verbale della seduta del 3 maggio 2016

Il Direttore dà lettura del verbale del Consiglio Direttivo della seduta del 3 maggio 2016, ricordando che i lavori sono proseguiti anche nella giornata 23 maggio u.s. dopo sospensione deliberata all'unanimità, e successivamente invita il Consiglio a deliberare sull'approvazione. Il Consiglio all'unanimità approva.

3. Contratto di edizione degli atti del “Convegno AICLU “ Diffusione della Lingua Italiana e Ruolo dei Centri Linguistici di Ateneo ”.Bari 9-10 novembre 2015

Il Direttore informa il Consiglio che come da prassi gli atti dei convegni AICLU vengono pubblicati per dare massima visibilità agli interventi e ai temi in discussione. Pertanto anche per il Convegno AICLU “Diffusione della Lingua Italiana e Ruolo dei Centri Linguistici di Ateneo” tenutosi presso questa Università il 9 e 10 novembre 2015 si procederà alla relativa pubblicazione. I curatori dell’opera saranno il prof. Pasquale Guaragnella ,ex Direttore del CLA, e la dott.ssa Rossella Abaticchio, in collaborazione con il prof. Christopher Williams in qualità di membro del direttivo dell’AICLU. Si intende pubblicare il volume nella collana “La Stadera” della Pensa Multimedia Editore di Lecce per affinità con i temi trattati dalla collana.

A tal fine è stato richiesto un preventivo all’editore (allegato 3.1) di cui si dà puntuale lettura.

La relativa spesa pari a € 1.500,00 + iva 4% graverà sull’UPB Centro Linguistico di Ateneo - acc. 16/12507.

La prof.ssa Mazzotta invita il consiglio a deliberare in merito.

Il Consiglio all’unanimità delibera di approvare la pubblicazione del volume contenente gli atti del convegno.

4. Convenzione per certificazione lingua russa

Il Direttore informa il Consiglio che, dopo ampie trattative, si è pervenuti alla definizione della bozza definitiva di accordo per somministrare gli esami di russo come lingua straniera (Agreement on conducting the Test Of Russian as a Foreign Language – T.O.R.F.L.) da stipularsi con il Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education “Saint-Petersburg State University”. Ricorda, inoltre, l’importanza di tale accordo che, legittimando questo CLA quale sede di certificazione per il sud Italia, amplia la già variegata offerta formativa di questa Struttura per la comunità universitaria e per il territorio. Sottolinea infine le condizioni economiche estremamente favorevoli per questo Ateneo dello stipulando accordo, anche comparandole a quelle previste dalle convenzioni già sottoscritte per le certificazioni linguistiche di inglese, spagnolo e italiano per stranieri. Infatti per questa convenzione è previsto come ricavo per questo Centro il 40% del costo della certificazione, che da comunicazioni informali viene stimato in € 190,00 per livelli A1 e A2, € 230 per livelli B1 e B2, € 250 C1 e C2. Si precisa che i succitati costi verranno ufficializzati mediante apposito tariffario inviato dall’ente certificatore, dopo la sottoscrizione della Convenzione in oggetto e potranno essere aggiornati annualmente dall’ente certificatore.

La prof.ssa Mazzotta ricorda al Consiglio che come le succitate convenzioni anche in questo caso trattasi di un accordo di collaborazione disciplinato dall'art. 68 del Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, in analogia con delibera del S.A. p.12 dell'o.d.g. del 21.07.2015 per certificazione di italiano per stranieri.

Dopo aver dato lettura della bozza di accordo il Direttore invita il Consiglio a deliberare.

Il Consiglio, con efficacia immediatamente esecutiva, all'unanimità approva di porre in essere le procedure necessarie per l'approvazione da parte del Consiglio di Amministrazione di questa Università dell'Accordo per somministrare gli esami di russo come lingua straniera (T.O.R.F.L.) (allegato 4.1-Bozza convenzione in russo, allegato 4.2- Bozza convenzione in inglese) ;

4. Corsi di inglese per dottorandi

Il Direttore fa presente al Consiglio che sono giunte svariate richieste, sia da coordinatori di dottorato che da singoli dottorandi, per l'attivazione di un corso di formazione linguistica in inglese. Tali richieste sono state accolte in passato in via sperimentale e sono stati organizzati dei corsi di taglio specialistico per le esigenze dei dottorandi di area scientifica con ottimi risultati. L'esperienza può essere ripetuta ove si riuscisse però a trovare un modo efficiente per finanziare questo tipo di attività, visto che questo Centro non ha la disponibilità necessaria. A tal fine si potrebbe ipotizzare una contribuzione di una quota minimale di € 170,00 da parte di ogni dottorando, che ove fosse destinatario di borsa di studio potrebbe farla gravare sulla quota di funzionamento annuale assegnatagli dall'Ateneo.

Interviene il prof. Tarasco per evidenziare che questa attività se dovrà essere implementata dovrà essere preceduta da un'opera di massima pubblicità e dovrà essere estesa al maggior numero possibile di dottorandi.

Dopo ampia discussione il Consiglio approva l'attivazione dei richiesti corsi di lingua Inglese per dottorandi e dà mandato al Direttore di concordare con i vari coordinatori di dottorato le modalità relative.

5. Regolamento bibliotecario del Centro Linguistico di Ateneo

Il Direttore informa il Consiglio che si intende riorganizzare la biblioteca del Centro Linguistico, mediante una riallocazione del materiale esistente, accettando le varie donazioni dei docenti che hanno manifestato la volontà di contribuire e infine investendo nell'acquisto di nuove opere

soprattutto di taglio multimediale. Per rendere la biblioteca del CLA parte del Sistema Bibliotecario di Ateneo bisogna rispettare alcuni requisiti:

- personale formato, che provveda alla catalogazione elettronica del materiale;
- un regolamento che preveda e formalizzi i vari servizi della biblioteca.

Per adempiere alla prima delle condizioni è stata individuata la dott.ssa Simona Ricci, che ha già svolto tale incarico presso l'ex Dipartimento di Pratiche Linguistiche e Analisi dei Testi della ex Facoltà di Lingue e pertanto ha la dovuta formazione e la necessaria esperienza per svolgere al meglio il compito.

Al fine di adempiere alla seconda delle condizioni si sottopone al Consiglio la bozza del Regolamento di Biblioteca che prevede e regola i servizi standard necessari.

Il Direttore dà lettura della bozza del regolamento (Allegato 6.1) e invita il Consiglio ad esprimersi in merito.

Dopo ampia e articolata discussione il Consiglio all'unanimità approva il Regolamento Bibliotecario del Centro Linguistico di Ateneo.

6. Varie ed eventuali.

Non sono pervenuti argomenti da discutere.

Essendo esaurita la discussione dell'ordine del giorno alle ore 13,00, la seduta è tolta.

F.to

**Il Segretario amministrativo
Dott. Giacomo Signorile**

F.to

**Il Direttore del CLA
Prof.ssa Patrizia Mazzotta**